

# Amstelveen Internationaal

NIEUWSBRIEF OVER INTERNATIONALE SAMENWERKING

NUMMER 2, JULI 2008

## *Volop kansen voor het netwerk*

*Een kleine 20 organisaties waren vertegenwoordigd tijdens de tweede netwerkbijeenkomst van 18 juni jongleden. Er was een aantal nieuwe gezichten. Een voorstelronde leverde dan ook weer veel nieuwe en interessante informatie op over de internationale activiteiten in Amstelveen.*

Vervolgens presenteerde Anne Kaiser, beleidsmedewerker Internationale betrekkingen van de gemeente Amstelveen, de resultaten van een onderzoek naar de internationale oriëntatie van de Amstelveners. Na afloop hiervan discussieerden de deelnemers over de kansen die er voor het netwerk liggen.

De conclusie van deze discussie is dat er veel kansen liggen om het netwerk en internationale activiteiten verder te ontwikkelen. Hierbij is van belang dat mensen van het netwerk weten wat er allemaal speelt en misschien nog wel belangrijker dat dit platform ook naar buiten uitdraagt welke activiteiten er plaats vinden. Communicatie is hierbij een sleutelwoord. Suggesties vanuit de groep zijn een vaste internationale pagina in de lokale kranten, een ideële winkel en samenwerking met lokale televisie. Daarnaast werd ook een pleidooi gehouden om het wereldburgerschap te bevorderen. Dit zou een brug kunnen slaan tussen de Amstelveners en buitenlandse inwoners van de stad.



Na een korte pauze heeft Herbert Bos, directeur van de Volksuniversiteit Amstelland, zijn plan voorgelegd om een studiereis naar Woking te organiseren. Daarna was het tijd voor de

borrel. Hierbij werden heel wat kaartjes uitgewisseld en afspraken gemaakt. We zijn benieuwd wat hier voor nieuwe initiatieven uit voort komen.

### *Het netwerk breidt zich uit*



Weer nieuwe gezichten op de netwerkbijeenkomst. Heel goed. Dat betekent dat dit initiatief in een behoefte voorziet. Elkaar inspireren om activiteiten in het buitenland te ontplooiën. Bijvoorbeeld een studiereis naar onze zusterstad in Woking. In deze nieuwsbrief kunt u lezen welke projecten er momenteel lopen, welke nieuwe ontwikkelingen er zijn en natuurlijk een verslag van de laatste bijeenkomst.

Tijdens de netwerkbijeenkomst bleek dat er veel behoefte bestaat aan een goede informatie-uitwisseling vanuit het platform en over het platform. Deze nieuwsbrief levert daar een goede bijdrage aan. Verder denken we graag met u mee om andere vormen te ontwikkelen waarmee we het netwerk meer bekendheid kunnen geven. Wens u een goede zomervakantie, veel leesplezier en veel uitwisselingen toe!

Jan van Zanen, burgemeester

## Onderzoek: Hoe Internationaal is Amstelveen?

Als lezer van deze nieuwsbrief bent u wellicht internationaal georiënteerd. Maar hoe zit dat nu met de andere Amstelveners? Om deze vraag te beantwoorden heeft de gemeente een onderzoek gedaan naar de internationale oriëntatie van Amstelveners onder het digipanel (een vaste groep Amstelveners die regelmatig vragen beantwoorden via e-mailenquêtes over allerlei thema's).

Aan deze groep is allereerst een aantal stellingen voorgelegd. Met de stelling "Amstelveen heeft een internationale uitstraling" is 44% van de Amstelveners het eens. 50% van de ondervraagden vindt dat de gemeente de internationale uitstraling van de stad

meer moet benadrukken. 76% geeft aan dat Amstelveen een internationale bevolkings-samenstelling heeft en 32% geeft aan dat zij ook veel contact hebben met buitenlandse inwoners.

Het onderzoek richt zich tevens op de bekendheid met de stedenbanden die Amstelveen onderhoudt. Slechts 13% kan spontaan een partnerstad opnoemen. Indien de steden worden opgesomd herkennen meer Amstelveners één of meerdere partners. Het beste scoort Villa El Salvador (Peru) met 38%.

Tot slot is aan de ondervraagden een aantal vragen voorgelegd over hun betrokken-

heid bij internationale activiteiten. 38% van de ondervraagden geeft aan dat zij ooit betrokken zijn geweest bij een internationale activiteit (zoals inzamelingsacties, activiteiten van kinderen, uitwisselingen, ontwikkelingssamenwerkingsprojecten of werk). Van de ondervraagden geeft 39% aan dat zij in de toekomst betrokken willen zijn bij internationale activiteiten. (Hiervan is 18,6% nog niet eerder betrokken geweest). Daarnaast geeft 35% van de ondervraagden aan dat zij geïnteresseerd zijn in het netwerk Amstelveen Internationaal. Met name deze laatste uitkomsten geven aan dat er groei-potentie is voor internationale initiatieven in Amstelveen.

### DEELNEMERS NETWERKBIJENKOMST 18 JUNI

Amnesty International, Mevrouw M. Van Tilburg; Amstelveens Poppentheater, Mevrouw M. Schuurung; COS Noord Holland, Mevrouw A. van Ursem; Eco Trust, Mevrouw L. De Bie, Mevrouw M. Viergever; Mevrouw A. Fakkeldij; Stichting SOZ Fonds, Mevrouw Gaffaf, Stichting SOZ Fonds, Mevrouw L. Schenk; Humanitair Roemenië Amstelveen, Mevrouw M. Haver; Ondernemersvereniging Amstelveen, De heer P. Le Cuivre; Stichting Nelson Mandela Bay Stichting, De heer G. Van Stijn; VES werkgroep Keizer Karelpark / Groenelaan, Mevrouw C. Willems; Jongerencentrum De Bajes, Anne Wijnands, Sarah Wijnands; Volksuniversiteit Amstelland, De heer H. Bos, Mevr. L. Breij; Volleybalvereniging Martinus, De heer F. J. Suèr; Rode Kruis, Mevrouw J.M. Smit; Unicef, Mevr. Van 't Woud; Stichting Maimo, Mevr. Kaspi.

## Amstelveens poppentheater organiseert het Broersepark Familiefestival met internationaal tintje

Op de zondagen 24 en 31 augustus en 7 september om 15.00 uur vinden in het Broersepark in Amstelveen de gratis openluchtvoorstellingen plaats van het jaarlijks terugkerende Broersepark Familiefestival. De organisatie is in handen van het Amstelveens Poppentheater. Het festival is financieel mogelijk gemaakt door de gemeente Amstelveen.



Op zondag 24 augustus bijten Sami Gathii & Matasyo Kagwa de spits af. Zij brengen Afrikaans verteltheater in de typisch Afrikaanse stijl: gelardeerd met veel dans en zang en wervelend tromgeroffel!

Sisi Majitu, ofwel 'de prinses en het monster', is een prachtig verhaal uit de rijke Keniaanse verhaalcultuur. Er is een groot feest in het dorp en alle kinderen, waaronder prinses Chichi, worden uitgenodigd. Ze laten zich meevoeren en verleiden door een mysterieuze tovenaer. Langzamerhand wordt duidelijk dat de tovenaer een verkleed monster is en moeten de kinderen vluchten. Zou het goed komen? Gelukkig is er nog altijd de kikker die in elk Keniaans verhaal voorkomt. De kinderen worden door middel van meezingen en dansen (monsterdans) bij het verhaal betrokken

Verder staat op zondag 31 augustus het Broersepark op zijn kop met de muzikale voorstelling 'Cowboy Billie Boem en de Indiaan vieren feest' en op zondag 7 september brengt Muziektheater Vandenbulck de jeugdopera 'Help! Een Insectenopera'.

Alle informatie over het festival is te vinden via [www.broersepark.nl](http://www.broersepark.nl). Het Broersepark Familiefestival vindt plaats op het terrein van Jeu de Boulevereniging De Bulderbaan (achter het Indië monument) in het Broersepark. Ingang via de Molenweg. Andere voorstellingen van het Amstelveens Poppentheater zijn te vinden op [www.amstelveenspoppentheater.nl](http://www.amstelveenspoppentheater.nl).

## *Aansluiting onderwijs – arbeidsmarkt in Europees perspectief*

De aansluiting van onderwijs op de arbeidsmarkt vormt in veel Europese gemeenten een aandachtspunt. De aansluiting laat veelal te wensen over.

Gemeenten zijn erbij gebaat om onderwijsinstellingen en bedrijfsleven te stimuleren een betere aansluiting te vinden. Lokale overheden hebben hierbij niet zozeer een wettelijke bevoegdheid, als wel een regisserende rol. Het beleid is veelal vastgesteld op Europees en Nationaal niveau. Lokale overheden binnen de Europese Unie kunnen leren van elkaars ervaringen en samen nieuwe strategieën ontwikkelen.

In dit kader heeft de gemeente Amstelveen het plan om in 2009 een conferentie over de aansluiting van onderwijs op de arbeidsmarkt te organiseren voor al haar Europese partnersteden en hun partnersteden. Ter voorbereiding hiervan komen de burgemeesters van Woking, Berlin-Schöneberg en Obuda-Békásmegyér in september naar Amstelveen.

### **UITNODIGING**

Burgemeester Van Zanen nodigt u van harte uit voor een ontvangst met de burgemeesters van Woking, Berlin-Schöneberg en Obuda-Békásmegyér op donderdag 18 september om 15.00 uur. Leden van het netwerk ontvangen een schriftelijke uitnodiging met nadere informatie.

## *Uitwisseling jongeren Amstelveen – Villa El Salvador*



**H**oera, we gaan naar Villa El Salvador in Peru! Dit riepen de 10 Amstelveense scholieren uit nadat zij gehoord hadden dat het uitwisselingsproject met Villa El Salvador doorgaat. Dit project kan worden uitgevoerd met een subsidie van Xplore. Xplore is een programma van het ministerie van ontwikkelings samenwerking om het draagvlak voor ontwikkelingssamenwerking onder jongeren te vergroten. Het thema van de uitwisseling is jongerenparticipatie. De Peruaanse en Nederlandse jongeren gaan samen werken aan een projectvoorstel. In het kader van armoedebestrijding is het doel van dit project om de levensstandaard van jongeren in Villa El Salvador te verbeteren. Wat dit precies gaat worden, zult u zeker nog horen. De jongeren gaan na terugkomst in Nederland namelijk met hun verhaal proberen om ook in Amstelveen meer draagvlak te creëren voor ontwikkelingssamenwerking en dan met name voor de samenwerking met onze zusterstad Villa El Salvador. Voor het netwerk Amstelveen Internationaal zullen de Amstelveense scholieren een speciale workshop organiseren, zodat ook wij van hun ervaringen kunnen leren en profiteren.

## *Stichting Eco-Trust: Zorg voor kind en natuur in India.*

Eco-Trust is een Nederlandse stichting die geheel bestaat uit vrijwilligers. Doelstelling is het op weg helpen van kansarme kinderen. De initiatiefnemer, Girish Nampoothiri, is sinds begin van de jaren 90, de leider van het project. Hij is destijds op bescheiden schaal begonnen en heeft in de loop der jaren het werk kunnen uitbouwen en al prachtige resultaten kunnen boeken. De eerste jonge mannen en vrouwen zijn als zelfstandig functionerende volwassenen de maatschappij ingegaan. Er zijn diverse activiteiten op het gebied van onderwijs, gezondheidszorg, hygiëne, natuur- en milieubewustzijn en creativiteit gerealiseerd.

Meer informatie: [www.eco-trust.nl](http://www.eco-trust.nl).



## Volksuniversiteit Amstelland plant taal- en ontmoetingsreis naar Woking



De volksuniversiteit heeft het plan opgevat om een taal- en ontmoetingsreis van 4 à 5 dagen te organiseren naar de Amstelveense partnerstad Woking (GB) voor cursisten Engels van de volksuniversiteit (volwassenen). Het doel van de reis is niet alleen om de conversatievaardigheden van cursisten te trainen. De reis biedt ook de mogelijkheid van een vriendschappelijke en culturele uitwisseling tussen inwoners van Amstelveen en Woking.

De Volksuniversiteit heeft tot voor twee jaar geleden ieder jaar een reis naar Engeland georganiseerd. Om organisatorische redenen is dit gestopt. De belangstelling van de cursisten voor een dergelijke reis is echter onverminderd blijven bestaan. Daarom zoekt directeur Herbert Bos nu naar nieuwe mogelijkheden binnen de stedenband.

Tijdens de laatste netwerkvergadering heeft Bos dit idee voorgelegd aan het netwerk. Doel hiervan was om goede tips te krijgen over het opzetten van een dergelijk project en ook samenwerking te zoeken met andere Amstelveense organisaties. De Rotary heeft al jaren een vriendschappelijke band met de afdeling in Woking. Peter Le Cuivre van de Rotary heeft aangegeven om zijn contacten aan te spreken voor deze studiereis. Daarnaast kunnen ook contacten worden gelegd via oudbestuursleden van het voormalige SICA (Stichting Internationale Contacten Amstelveen).

Inmiddels is de Woking Town Twinning Association op de hoogte gebracht van de plannen van de Volksuniversiteit. Ook zij reageren enthousiast op het voornemen. Er is dus perspectief genoeg voor Herbert Bos om het plan in september te gaan uitwerken in een projectvoorstel. De verwachting is dat de reis dan in het seizoen 2009-2010 zal plaatsvinden. In deze nieuwsbrief zullen we de ontwikkelingen volgen.

## Amnesty International te Amstelveen staat stil bij 60-jarige verklaring van de rechten van de mens.

De beginselen van Amnesty International zijn vastgelegd in de 'Universele verklaring van de rechten van de mens'. Op 10 december 2008 is het 60 jaar geleden dat deze is opgesteld. Die dag wordt er van 16.30 – 19.00 uur een feestelijke bijeenkomst gehouden in de Handwegkerk, Handweg 117. Leerlingen van de Amstelveense muziekschool zorgen voor de muzikale omlijsting. Ook is er een tentoonstelling over 40 jaar Amnesty – Nederland, met onder andere werken van Fritz Behrendt.

Momenteel doet Amnesty mee met acties betreffende de mensenrechtensituatie in China. Dit gaat door tot augustus, als de Olympische spelen van start gaan.

Wilt u een uitnodiging ontvangen voor de bijeenkomst van 10 december of wilt u een bijdrage leveren aan de acties van Amnesty, dan kunt u zich aanmelden bij M. van Tilburg ([mvantilburg2@hotmail.com](mailto:mvantilburg2@hotmail.com)). Wilt u meer weten over Amnesty Amstelveen, kijk dan op [www.amnestyamstelveen.nl](http://www.amnestyamstelveen.nl).

## Wereldwinkel Amstelveen

Over de Wereldwinkel Amstelveen zijn twee interessante ontwikkelingen te melden. De Wereldwinkelketen is in 2007 uitgeroepen tot de beste cadeauwinkel van Nederland door de Stichting Retailhandel. Een enorme stimulans, ook voor de Wereldwinkel Amstelveen. Het geeft inspiratie om de zaak zo goed mogelijk in te richten met fraaie producten, zoals keramiek (Thailand) en glaswerk (Bolivia), houtsnijwerk uit Kenia, prachtige sieraden uit bijvoorbeeld India en Marokko. Door inspanningen van de wereldwinkel ontvangen de makers van deze producten een eerlijke prijs en kunnen zij een redelijk bestaan opbouwen.



Ten tweede heeft een vertegenwoordiger van de Landelijke Vereniging van Wereldwinkels enkele weken geleden de Afrikaanse Fairtrade Conferentie in Caïro geopend.

Dank zij de inzet van vele medewerkers kan de Wereldwinkel Amstelveen een steentje bijdragen aan deze hulp. Meer informatie: [www.wereldwinkelamstelveen.nl](http://www.wereldwinkelamstelveen.nl).

## Wereldse Ondersteuning



COS Noord-Holland is het regionale centrum voor internationale samenwerking in Noord-Holland. Deze organisatie biedt informatie, advies en netwerk rondom mondiale vraagstukken.

Wilt u vanuit mondiaal perspectief lokaal de handen uit de mouwen steken? Dan kunt u voor ondersteuning terecht bij COS Noord-Holland. Of het nu gaat om de organisatie van een debat of workshop, het organiseren van kennisuitwisseling of scholing. COS Noord-Holland verzorgt trainingen, bijvoorbeeld op het gebied van PR & communicatie, subsidieaanvragen en samenwerken. Daarnaast organiseert het COS ook onderlinge uitwisselingen in de vorm van expertisemeetingen. In mei 2008 vond bijvoorbeeld een expertise-

meeting plaats in Amsterdam met als thema "Moedersterfte in ontwikkelingslanden".

### SUBSIDIEMOGELIJKHEDEN

In Nederland zijn steeds meer initiatieven vanuit burgers die zelf iets willen doen aan de ongelijkheid in de wereld, zo ook in Amstelveen.

In reactie op deze groei heeft de minister van Ontwikkelingssamenwerking in 2003 het programma Linkis gelanceerd. Linkis (een samenwerking van Cordaid, Hivos, ICCO en Oxfam-Novib) en de NCDO bieden burgers in Nederland de gelegenheid om projectaanvragen ten behoeve van kleinschalige projecten in ontwikkelingslanden in te dienen. Ook zijn er mogelijkheden voor financiering van activiteiten op het gebied van voorlichting over internationale samenwerking.

COS Noord-Holland geeft advies en ondersteuning in het kader van Linkis/NCDO. Wilt u weten bij welke organisatie uw project in aanmerking komt? Heeft u vragen over de aanvraagformulieren? Wilt u weten aan welke voorwaarden een project moet voldoen? Of wilt u een inhoudelijk gesprek over de invulling van uw project? Neemt u dan even contact met ons op via [info@cosnoordholland.nl](mailto:info@cosnoordholland.nl) of (072) 520 25 17. Voor meer informatie kunt u kijken op [www.cosnoordholland.nl](http://www.cosnoordholland.nl).

## SOZ Fonds helpt gehandicapte kinderen in Noord-Irak/Koerdistan

Het Soz Fonds is een stichting die steun geeft aan scholen voor speciaal onderwijs in Noord-Irak/Koerdistan. Deze steun is zowel gericht op materiële hulp als op verbetering van het onderwijs. Het fonds is opgericht door Soza Gaffaf, die op deze manier iets wil doen voor de kinderen in haar land van herkomst. Door de oorlogen en het gebruik van gifgas zijn er veel kinderen met een handicap. De meeste bestuursleden van het fonds zijn afkomstig uit het Intercultureel Vrouwenplatform Amstelveen.

Als eerste project heeft het Soz Fonds in 2006 en 2007 in enkele scholen voor gehandicapte kinderen in Sulamanya verbeteringen aangebracht en leermiddelen verstrekt, waaronder een brailleprinter. Het fonds werkt nu aan deskundigheidsbevordering van leerkrachten van deze scholen. De onderwijstrainingen worden gerealiseerd door specialisten van Stichting Viataal International, de internationale tak van Viataal, vroeger bekend als het Doveninstituut, in Sint Michielsgestel.

Voor de uitvoering van het ondersteuningsprogramma worden fondsen geworven, waarbij subsidies worden aangevraagd bij bijvoorbeeld NCDO en Wilde Ganzen. Meer informatie: [www.Sozfonds.nl](http://www.Sozfonds.nl).



## Sweet Summer Festival

Op zaterdag 5 juli a.s. is door een groep jongeren van jongerencentrum De Bajes een nieuw festival georganiseerd rondom het centrum. Met het festival willen de jongeren een positief signaal afgeven. De opbrengsten van de dag gaan naar jongeren in de wijk Manzana in Villa El Salvador, de Peruaanse partnerstad van Amstelveen. De jongeren van deze buurt kunnen wel samenkomen, maar hebben geen geluidsinstallatie. Bij het verschijnen van deze nieuwsbrief was helaas nog niet bekend hoeveel de opbrengst van het festival is.

Het festival zelf was, ondanks wat wolken na de middag een vrolijke en zonnige dag met verschillende optredens van DJ Kosmis, Roze Robert, Dr. Iss, Axe, Kelvinators, Triple B, DJ Chappy, DJ Stef, Sweet Masters en DJ Orlando. Ook was er een Salsa merengue workshop en een informatie/kunstmarkt.

## Zeer zware loting volleybaldames DELA Martinus

De volleybaldames van DELA Martinus hebben wel bijzonder zwaar geloot in de Indesit European Champions League. De Amstelveense vrouwen zijn ingedeeld bij de titelverdediger van het afgelopen jaar Collusi Sirio Perugia. Perugia versloeg in die Champions League-finale de Russische kampioen Odintsovo met 3-2. En uitgerekend dit Odintsovo is ook in de poule van Martinus ingedeeld. De vierde ploeg is de Poolse kampioen Farmuti Pila. Het feit, dat de nummers 1 en 2 van Europa bij elkaar zijn ingedeeld doet vermoeden, dat men bij de loting absoluut niet met plaatsingscijfers heeft gewerkt. De andere poules met veel Turkse, Spaanse en Kroatisch/Servische teams zijn op papier althans opvallend zwakker samengesteld. DELA Martinus kent Odintsovo al, omdat het in het afgelopen seizoen door de latere finalist Odintsovo in de kwart finale werd uitgeschakeld. Uit verloor Martinus met 3-1 en de overwinning thuis van 3-2 was niet genoeg om zich bij de laatste vier te plaatsen. Bij deze wedstrijd zaten onder de 1200 toeschouwers opvallend veel in Amstelveen woon-achtige Russen.



### Het thuisprogramma van DELA Martinus

|     |             |           |  |
|-----|-------------|-----------|--|
| do. | 13 november | 19.00 uur | DELA Martinus - Colussi Sirio Perugia (It) |
| do. | 11 december | 19.00 uur | DELA Martinus - Farmutul Pila (Pol)        |
| di. | 20 januari  | 19.00 uur | DELA Martinus - Zarechie Odintsovo (Rus)   |

## Wat is het netwerk Amstelveen Internationaal?

Inspireren, motiveren, verbindingen leggen  
Het netwerk Amstelveen Internationaal levert een bijdrage aan het vergroten van de internationale uitstraling van Amstelveen. Het netwerk is een platform voor ontmoeting en informatie-uitwisseling van organisaties die internationale betrekkingen

onderhouden. Het netwerk wil inspireren, motiveren en mogelijke partners bij elkaar brengen.

### HOE?

Hiertoe worden netwerkbijeenkomsten (en workshops) georganiseerd, wordt een nieuwsbrief uitgebracht en wordt voor internationale initiatieven subsidie-mogelijkheden geboden.

### VOOR WIE?

De doelgroep van het netwerk wordt gevormd door alle Amstelveense organisaties die internationale betrekkingen onderhouden. De contacten kunnen betrekking hebben op culturele of spor-

tieve uitwisselingen of ontwikkelings-samenwerking.

### DEELNEMEN

Indien u nog geen lid bent van het netwerk en interesse heeft om deel te nemen, kunt u zich aanmelden bij Anne Kaiser, beleidsmedewerker internationale betrekkingen: [m.a.m.kaiser@amstelveen.nl](mailto:m.a.m.kaiser@amstelveen.nl). U wordt verzocht om in de e-mail naam organisatie, naam contactpersoon, adres, e-mailadres en telefoonnummer te noemen en een korte beschrijving te geven van de internationale activiteiten van uw organisatie.

## Agenda

|              |  |
|--------------|--|
| 30 augustus  | Roemeniëdag in kader van 15-jarig bestaand Stichting Humanitair Roemenië Amstelveen, Winkelcentrum Groenhof, vanaf 10.00 uur     |
| 13 september | Stadspleinfestival, Musica y Tapes, opening cultureel seizoen, vanaf 13.00 uur   |
| 18 september | Ontvangst met burgemeesters partnersteden: Woking, Berlin-Schöneberg en Obuda-Békásmegy  |
| 10 december  | Bijeenkomst in kader van '60 jaar Universele verklaring van de rechten van de mens', 16.30 - 19.00 uur, Handwegkerk, Handweg 117 |
| 11 december  | Netwerkbijeenkomst Amstelveen Internationaal, 19.30 uur, raadhuis Amstelveen   |

### COLOFON

Dit is een uitgave van gemeente Amstelveen. Redactie: Susan van Vliet, Anne Kaiser. De volgende editie kunt u verwachten in december 2008. Indien u hierin aandacht wilt vragen voor uw organisatie of evenementen wilt laten opnemen in de agenda, kunt u dit uiterlijk 1 december 2008 mailen aan: [m.a.m.kaiser@amstelveen.nl](mailto:m.a.m.kaiser@amstelveen.nl).